

# 診察のお願い

【スペイン語】

日本語の不自由な方が診察を希望しています。

## Solicitud De Consulta Médica.

Nombre 名前		Sexo 性別	M・F 男・女		
Fecha de nacimiento 生年月日	Año 年	Mes 月	Día 日	Edad 年齢	
Dirección 住所					
Teléfono 電話番号			Nacionalidad 国籍		
Seguro médico 保険	¿Está inscrito en el Seguro de Salud Público o Seguro Social de Japón? 日本の公的保険に加入されていますか? <input type="checkbox"/> Sí はい <input type="checkbox"/> No いいえ				

### 【診察を希望する診療科 Especialidad médica en la que desea ser atendido】

- 内科 Medicina interna       外科 Cirugía       耳鼻咽喉科 Otorrinolaringología  
 皮膚科 Dermatología       泌尿器科 Urología       形成外科 Cirugía plástica  
 整形外科 Ortopedia       眼科 Oftalmología       小児科 Pediatría  
 産婦人科 Obstetricia y Ginecología       歯科 Odontología       矯正歯科 Ortodoncia  
 精神科 Psiquiatría       脳神経外科 Neuro-Cirugía       神経内科 Neurología  
 リハビリテーション科 Fisioterapia  
 その他 Otros       不明 No sabe la especialidad

### 【症状 Síntomas】

- 頭が痛いです Tengo dolor de cabeza.       お腹が痛いです Tengo dolor de estómago.  
 気分が悪いです Me siento mal.       熱があります ( °C) Tengo fiebre ( °C).  
 いつも飲んでいる薬がなくなりました Se me acabó la medicina que estaba tomando.  
 怪我をしました Me lesioné.       体がだるいです Me siento sin fuerzas.  
 体重が減っています Estoy perdiendo peso.       喉が渇きます Se me seca la garganta.  
 生理不順 Irregularidad en el periodo menstrual.  
 その他 Otros.

( )

### 医療機関の皆様へ

コミュニケーションにお困りになったら、AMDA 国際医療情報センターへお電話ください。  
電話通訳でお手伝いいたします。理事長、副理事長を医師が務める平成3年設立の特定非営利活動法人で、20年以上医療電話通訳をしています。

特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター 03-5285-8088

8ヶ国語で対応しています。

詳細はホームページをご覧ください。 <http://amda-imic.com/>